

Η ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΤΗΣ Δ. Ο. Ε.

Ὁμιλία τοῦ κ. ΕΥΣΤΑΘΙΟΥ ΜΑΖΑΡΑΚΗ

Ἐν Ἀνατολίᾳ τῆς Ἑλλάδος τοῦ Δ. Γ. Ε.

Ἐάν, πρὸ τοῦ τελευταίου πολέμου, ἡ τεχνικὴ βοήθεια τῆς Διεθνούς Ὄργανώσεως Ἐργασίας παρείχετο, κατὰ διαφόρους τρόπους, εἰς τὰ Κράτη - μέλη τῆς ὑπὸ μορφὴν, κυρίως, καθιερώσεως διεθνῶν νομοθετικῶν κανόνων, δημοσιεύσεως καὶ διαδόσεως εἰδικῶν ἐρευνῶν (ἐπὶ θεμάτων ἐργατικοῦ δικαίου) καὶ ἐπιτοπίων μελετῶν, διενεργουμένων ὑπὸ τῶν ἀνωτέρων ὑπαλλήλων τῆς, μετὰ τὸ πέρας τοῦ παγκοσμίου πολέμου, ἡ τεχνικὴ αὐτὴ βοήθεια ἔλαβε μίαν ἐκπληκτικὴν ἀνάπτυξιν, καλύπτουσα σχεδὸν ὅλα τὰ θέματα τῆς κοινωνικῆς πολιτικῆς εἰς ὅλας σχεδὸν τὰς χώρας τοῦ κόσμου.

Ἄς μᾶς ἐπιτραπῆ νὰ παραθέσωμεν μερικοὺς ἐξηκριβωμένους ἀριθμοὺς, οἱ ὅποιοι ἐκφράζουν χαρακτηριστικῶς καὶ τὸ θεμελιῶδες ἐνδιαφέρον τῶν συμμετεχουσῶν χωρῶν εἰς τὸ ἔργον τῆς τεχνικῆς βοηθείας καὶ τὴν ὀσημέραι ἀξιονομήνην ἐκδήλωσιν τῆς ἀλληλεγγύης—καὶ τῆς συνεργασίας—μεταξὺ αὐτῶν, ἡ ὁποία τείνει, καὶ εἰς τὸν τομέα αὐτόν, εἰς τὴν γεφύρωσιν τοῦ χάσματος, κοινωνικοῦ, οἰκονομικοῦ καὶ ἠθικοῦ, πού χωρίζει τὰς ἀνεπτυγμένας ἀπὸ τὰς ὑπανεπτυγμένας χώρας. Ἄς σημειωθῆ, πράγματι, ὅτι οὐδέποτε, περισσότερον ἀπὸ τὴν παρούσαν στιγμὴν, ἀντιμετωπίσθη, μὲ περισσότεραν ὁμόγνωμον ἐπιδοκιμασίαν, ἀπὸ ὅλας τὰς χώρας τοῦ κόσμου, τὸ ζήτημα τῆς τεχνικῆς βοηθείας.

Ὁ ἀριθμὸς τῶν χωρῶν πού συνεισφέρουν ἀπὸ τὸν Προϋπολογισμόν των διὰ τὴν σύστασιν τῶν κονδυλίων «τῆς ἠϋξημένης τεχνικῆς βοηθείας» τῶν Ἠνωμένων Ἐθνῶν ἀνῆλθεν ἀπὸ 55 Χώρας τὸ 1951, εἰς 67 τὸ 1953, καὶ εἰς 70 τὸ 1954. Κατὰ τὸ τελευταῖον τοῦτο ἔτος, τὸ σύνολον τῶν εἰσφορῶν πού διετέθησαν διὰ τὴν τεχνικὴν βοήθειαν, ἀπὸ ὅλα τὰ Κράτη - μέλη πρὸς ὅλους τοὺς διεθνεῖς Ὄργανισμοὺς, ἀνέρχεται εἰς 13 000 000 δολλάρια περίπου. Ἐξ αὐτῶν διετέθησαν, εἰδικῶς, διὰ τὴν Διεθνή Ὄργανωσιν Ἐργασίας δολλάρια 1 929 965.

Σήμερον ἡ Δ. Ο. Ε. χρησιμοποιεῖ διὰ τὴν τεχνικὴν βοήθειαν εἰς 38 διαφορετικὰς χώρας 270 ἐμπειρογνώμονας, ἀνήκοντας εἰς 39 ἔθνη. Τὸ σύνολον τῶν ἐμπειρογνομόνων πού χρησιμοποιοῦνται ἀπὸ ὅλους τοὺς ὀργανισμοὺς τῶν Ἠνωμένων Ἐθνῶν

ἀνέρχεται εἰς 2000 περίπου, ἐργάζονται δὲ οὗτοι εἰς 97 χώρας καὶ προέρχονται ἀπὸ 64 διαφορετικὰς ἐθνικότητας, χωρὶς ὅμως νὰ ἰκανοποιῦν ὅλας τὰς ἀνάγκας, οὔτε ὅλα τὰ αἰτήματα τῶν ἐνδι-αφερομένων χωρῶν.

Πράγματι, κατὰ τὸ ἔτος 1953, περὶ τὰ 100 Κράτη, πὺ ἀντι-προσωπεύουν πολὺ περισσότερον τοῦ ἡμίσεος τοῦ πληθυσμοῦ τῆς γῆς, καὶ εἰς τὰ ὁποῖα χρόνιαι θεομηνίαι καὶ περιοδικοὶ λιμοὶ λαμβάνουν συνήθως τὴν ἑκτασιν καταστροφῶν, παρρυσίασαν αὐτο-βούλως εἰς τοὺς ὀργανισμοὺς Ἑνωμένων Ἐθνῶν αἰτήσεις διὰ νὰ τύχουν τῆς τεχνικῆς βοήθειάς των.

Αἱ αἰτήσεις τῆς Ἑλλάδος πρὸς τὰ Η.Ε. διὰ τὴν τεχνικὴν βοή-θειαν, κατὰ τὸ ἔτος 1955, ἀναφέρονται εἰς τὴν μετάκλησιν ἐν Ἑλλάδι δεκαπέντε ξένων ἐμπειρογνομόνων, ἀλλὰ καὶ εἰς τὴν ἀπο-στολὴν εἰς τὸ ἐξωτερικὸν 95 μετεκπαιδευτέων ὑποτρόφων μας, διὰ τοὺς ὁποίους ζητεῖται ἡ καταβολὴ ἐξόδων ἀνερχομένων εἰς 870 000 νέων δραχμῶν.

Αἱ ὑποτροφίαι πὺ ζητοῦνται, εἰδικῶς, ἀπὸ τὴν Διεθνή Ὀργά-νωσιν τῆς Ἐργασίας διὰ τὸ ἔτος 1955 καταμερίζονται ὡς ἑξῆς :

1) Ἐπαγγελματικὸς προσανατολισμὸς	2
2) Ὀργάνωσις ὑπηρεσιῶν ἀπασχολήσεως	2
3) Μετεκπαίδευσις ἐργοδηγῶν	20
4) Κέντρα ἐπαγγελματικῆς μορφώσεως ἐργαζομένων	2
5) Τεχνικὴ ἐκπαίδευσις μαθητευομένων	10
6) Ὀργάνωσις τῆς ἐργασίας	1
7) Ἐπιθεώρησις ἐργασίας	1
8) Ἐργασία γυναικῶν καὶ ἀνηλίκων	1
9) Συνεταιριστικὴ οἰκονομία	1
Σύνολον	40

Διάστημα μετεκπαιδεύσεως (1955) 194 μῆνες. Ἀνώτατον ὄριον δαπανῶν 50 074 δολλάρια.

Ἐς σημειωθῆ ὅτι τὸ ποσὸν τὸ ὁποῖον διετέθη ὑπὸ τῆς Δ.Ο.Ε. διὰ τὴν Ἑλλάδα, κατὰ τὸ ἔτος 1954, ἀνέρχεται εἰς 137 474 δολ-λάρια. Τὸ ποσὸν τοῦτο ἐκάλυψε τὰ ἐξοδα τῶν ξένων ἐμπειρογνο-μόνων καὶ τῶν Ἑλλήνων ὑποτρόφων τῶν μετεκπαιδευθέντων εἰς

τὸ ἐξωτερικόν, εἰς τὰ κάτωθι θέματα: Μαθητεία, ἐπαγγελματικὴ ἐκπαίδευσις, ὀργάνωσις ὑπηρεσίας ἀπασχολήσεως, ὀργάνωσις στατιστικῆς ἐργασίας, μετανάστευσις.

Διὰ νὰ λάβῃ τις μίαν ἰδέαν τοῦ ποσοστοῦ τῶν ἀναγκῶν καὶ τῶν αἰτήσεων τῶν ἄλλων χωρῶν πρὸς τὴν Δ.Ο.Ε., παραθέτομεν τὴν κατωτέρω κατανομὴν τῶν ἀναγκῶν τούτων, κατὰ προτεραιότητα θέματος:

Ἐπαγγελματικὴ Ἐκπαίδευσις	46.9
Συνεταιρισμοὶ καὶ Βιοτεχνία	17.3
Παραγωγικότης	7.5
Κοινωνικὴ Ἀσφάλεια	5.8
Ἐπηρεσῖαι Ἀπασχολήσεως	5.6
Ἐπιθεώρησις, Ἀσφάλεια καὶ Ὑγιεινὴ Ἐργασίας	5.3
Στατιστικὴ Ἐργασίας	2.5
Ἄλλα θέματα	9.1
Σύνολον	100.—

Καὶ διὰ νὰ λάβῃ τις μίαν ἰδέαν τῆς ἐκτάσεως τῆς τεχνικῆς βοηθείας ποῦ παρεσχέθη εἰς τὴν Ἑλλάδα, μόνον εἰς τὸν τομέα τῶν ὑποτροφῶν, ἀπὸ τοὺς Ὄργανισμοὺς τῶν Ἠνωμένων Ἐθνῶν, κατὰ τὴν περίοδον ποῦ περιλαμβάνεται μεταξὺ τῶν ἐτῶν 1950 καὶ 1953, θὰ ἀναφέρωμεν ὅτι κατὰ τὸ διάστημα τοῦτο ἀπεστάλησαν δαπάναις τῶν Η.Ε. εἰς τὸ ἐξωτερικόν 672 Ἑλληνες πρὸς μετεκπαίδευσιν.

*
* *

Οἱ ἀνωτέρω ἀριθμοὶ εἶναι ἐνδεικτικοὶ τοῦ ἐκδηλουμένου πανταχόθεν ἐνδιαφέροντος καὶ τῆς καθιερωθείσης πλέον σημασίας τοῦ νέου θεσμοῦ.

Ἀπὸ τὸ ἓνα μέρος ἔχομεν τὰς ὑπανεπτυγμένας χώρας, μερικαὶ ἐκ τῶν ὁποίων διὰ πρώτην φορὰν ἐγνώρισαν, μετὰ τὸν παγκόσμιον πόλεμον, τὰ ἀγαθὰ τῆς ἐθνικῆς ἀνεξαρτησίας των, ἄλλαι δὲ ἀποβλέπουν εἰς τὴν ἐπιτάχυνσιν τῆς ἐκβιομηχανισέως των, ἢ ὁποῖα δὲν θὰ δύναται νὰ ἐπιτευχθῇ χωρὶς νὰ ἀξιοποιηθοῦν οἱ φυσικοὶ πόροι των, αἱ τεχνικαὶ γνώσεις των καὶ τὸ ἐργασιακὸν δυναμικὸν των.

Ἀπὸ τὸ ἄλλο μέρος ἔχομεν τὰς οἰκονομικῶς ἐξειλιγμένους χώ-
ρας, αἱ ὁποῖαι, ἀποβλέπουσαι καὶ εἰς τὸ ἴδιον αὐτῶν συμφέρον,
εἶναι ἔτοιμα νὰ τοποθετήσουν τὰ κεφάλαιά των, τὰς γνώσεις των
καὶ τὸν τεχνικὸν ἐξοπλισμὸν των διὰ τὴν ἀνάπτυξιν τῶν ἀνωτέρω
χωρῶν, συντελοῦσαι εἰς τὴν τόσον ἐπιθυμητὴν σταθερότητα, οἰκο-
νομικὴν καὶ κοινωνικὴν, τοῦ κόσμου.

Ἡ τεχνικὴ βοήθεια ἀποβλέπει εἰς τὸν συντονισμὸν καὶ εἰς τὴν
ὀργάνωσιν, μὲ ὅλας τὰς δεούσας ἐγγυήσεις καὶ ἐξασφαλίσεις, τῶν
δύο τούτων ἀντιθέτων ἐξορμήσεων, συνδυάζουσα ἐν ταυτῷ τὴν
οἰκονομικὴν ἀνάπτυξιν μὲ τὴν κοινωνικὴν πρόοδον.

Εἰς τὴν Διεθνῇ Συνδιάσκεψιν τῆς Ἔργασίας, τὸ ἔτος 1949,
ἐτονίσθη ἡ θέλησις τῶν συμμετεχουσῶν χωρῶν ὅπως τὸ ὄλον
θέμα τῆς τεχνικῆς βοηθείας ἐδραιωθῆ ἐπὶ μιᾶς βάσεως φιλεργα-
τικῆς. Ἐδόθη, τότε, συγκεκριμένως, εἰς τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον Ἔρ-
γασίας ἡ ἐντολὴ «νὰ ἐπαγρυπνῆ ὅπως τὰ κοινωνικὰ ἐπιτεύγματα
εὐρίσκωνται πάντοτε ἐν ὄψει, καὶ οὐδέποτε θυσιάζωνται πρὸς
ὄφελος τῶν οἰκονομικῶν μόνον ἀποβλέψεων».

*
* *

Εἰς ἐκ τῶν σκοπῶν τῶν ὁμιλιῶν τῆς Ἀνωτέρας Σχολῆς
Βιομηχανικῶν Σπουδῶν ἦτο ὄχι μόνον νὰ ἐπισύρῃ τὴν προσοχὴν
ἐπὶ τῆς σπουδαιότητος τοῦ ἔργου τῆς Τεχνικῆς Βοηθείας, ἀλλὰ καὶ
νὰ προβῆ εἰς τὸν ἀπολογισμὸν καὶ εἰς τὴν καταγραφὴν τῶν πρῶ-
των ἀποτελεσμάτων αὐτῆς διὰ τὴν χώραν μας.

Τὸ ἔργον τοῦτο εἶναι σπουδαῖον διὰ δύο λόγους: Καὶ διότι
ἐκ τῆς γνώσεως τῶν ἀποτελεσμάτων αὐτῶν δύναται νὰ προδικάσῃ
κανεὶς καὶ τὴν ἀνάγκην ἢ ὅχι τῆς συνεχίσεως τῆς τεχνικῆς βο-
θείας εἰς ἕκαστον τομέα ἡδὴ ἐξερευνηθέντα, καὶ διότι δυνάμεθα
νὰ βασιζώμεθα ἐπ' αὐτῶν διὰ τὴν ἐκπόνησιν τῶν προγραμμάτων
τοῦ μέλλοντος. Ὁ ὑπολογισμὸς τῶν ἀποτελεσμάτων δὲν δύναται
βεβαίως νὰ ἐπιτευχθῆ εὐκόλως, διότι ὀλόκληρον τὸ σύστημα εἶναι
νέον καὶ πρόσφατον, καὶ διότι ἐμφανίζονται δυσχέρειαι καὶ ἀμφι-
σβητήσεις διὰ τὰ κριτήρια καὶ τὰς μεθόδους ποὺ θὰ μεταχειρι-
σθῶμεν πρὸς τοῦτο.

Πρέπει ὅμως ὅπωςδήποτε νὰ τονισθῆ ὅτι αἱ ἀποστολαὶ τῶν

ἐμπειρογνομόνων καὶ τῶν ὑποτρόφων δὲν θὰ ἔχουν ἀποτελεσματικότητα, εἰμὴ μόνον ὅταν τὰ προγράμματα τῆς τεχνικῆς βοήθειας προσαρμόζονται πιστῶς πρὸς τὰς ἀνάγκας τῆς χώρας καὶ ἐνσωματώνονται, τρόπον τινά, μὲ τὰ ἐθνικὰ προγράμματα τῆς ἀναπτύξεώς της. Ἄς προσθέσωμεν ὅτι ἡ τεχνικὴ βοήθεια, ἡ ὁποία παρέχεται προσωρινῶς μὲ τὴν συνεργασίαν τῶν ξένων ἐμπειρογνομόνων, θὰ πρέπει νὰ προβάλλῃ τὰς ρίζας της εἰς ἰδικόν μας ἔδαφος, μὲ τοὺς ἰδικούς μας πόρους, προσλαμβάνουσα, ὡς ἐθνικὸς πλέον θεσμός, τὸν χαρακτήρα ὁ ὁποῖος τῆς λείπει σήμερον, τῆς διαρκείας καὶ τῆς μονιμότητος.

Ὡς ἐκπρόσωπος τοῦ Διεθνoῦς Γραφείου Ἐργασίας ἐν Ἑλλάδι ἀπευθύνω, ἐκ μέρους τοῦ Γενικοῦ Διευθυντοῦ τοῦ ὀργανισμοῦ τούτου καὶ ἐκ μέρους μου, εἰς τὴν ἀξιότιμον Διεύθυνσιν καὶ εἰς τοὺς ἀξιοτίμους Συνεργάτας τοῦ ἐξαιρετικοῦ αὐτοῦ Ἀνωτάτου Ἐκπαιδευτικοῦ μας Ἰδρύματος τὰς εὐχαριστίας μας, διότι εὐηρεστήθησαν νὰ θέσουν τὴν σειρὰν τῶν ὁμιλιῶν ὑπὸ τὴν αἰγίδα τοῦ Δ.Γ.Ε., καὶ τὰ συγχαρητήριά μας διὰ τὴν πλήρη ἐπιτυχίαν τὴν ὁποίαν ἐσημείωσεν ἡ ὀργάνωσις τοῦ ἀρχομένου σήμερον «Δεκαήμερου τῶν Κοινωνικῶν Σπουδῶν».

Εἶμαι βέβαιος ὅτι ἡ, τρόπον τινά, φυσικὴ καὶ λογικὴ συνεργασία μεταξὺ τῆς Ἀνωτέρας Σχολῆς Βιομηχανικῶν Σπουδῶν καὶ τῆς Διεθνoῦς Ὀργανώσεως τῆς Ἐργασίας θὰ ἀναπτυχθῇ καὶ θὰ ἐπεκταθῇ καὶ εἰς τὸ μέλλον, συμβάλλουσα εἰς τὴν διαφώτισιν, τὴν πρόοδον καὶ τὴν ἀποκατάστασιν τῆς ἐργαζομένης νεολαίας μας, ἀλλὰ καὶ εἰς τὴν ἀξιοποίησιν ὅλων τῶν εὐγενῶν προσπαθειῶν ποὺ ἀποβλέπουν εἰς τὴν ἀνοικοδόμησιν καὶ εἰς τὴν ἀποκατάστασιν τῆς Χώρας μας. Ἀπὸ μέρους μας θὰ καταβάλωμεν προθύμως καὶ εὐχαρίστως πᾶσαν προσπάθειαν, διὰ νὰ διευκολύνωμεν τὴν συνεργασίαν αὐτήν.